

# *VI Encuesta Sociolingüística*

## del conjunto del territorio del euskera

*Gobierno Vasco (Viceconsejería de Política Lingüística)*

*Gobierno de Navarra (Euskarabidea - Instituto Navarro del Euskera)*

Euskararen Erakunde Publikoa / Office Public de la Langue Basque



**FICHA TÉCNICA DE LA  
VI ENCUESTA SOCIOLINGÜÍSTICA del  
conjunto del territorio del euskera**

- El universo analizado es el de la población de 16 o más años del conjunto del territorio del euskera: Comunidad Autónoma de Euskadi, Comunidad Foral Navarra y País Vasco Norte.
- El trabajo de campo ha sido realizado por la empresa SIADeco Koop EM en la CAE y en el País Vasco Norte y por la empresa IKERTALDE en Navarra.
- La recogida de datos se ha realizado entre los meses de abril y mayo de 2016 en la CAE y Navarra y entre noviembre y diciembre en el País Vasco Norte.
- Se han realizado un total de 8.218 encuestas: 4.200 en la CAE, 2.018 en Navarra y 2.000 en el País Vasco Norte.
- El margen de error para el total de la muestra de la CAE es del  $\pm 1,4\%$  para un nivel de confianza del 95,5 % y  $p=q=50\%$ . Para el mismo nivel de confianza en cada comunidad, el error de muestreo es el siguiente: del  $\pm 1,9\%$  en la CAE, del  $\pm 2,9\%$  en Navarra y del  $\pm 2,3\%$  en el País Vasco Norte.

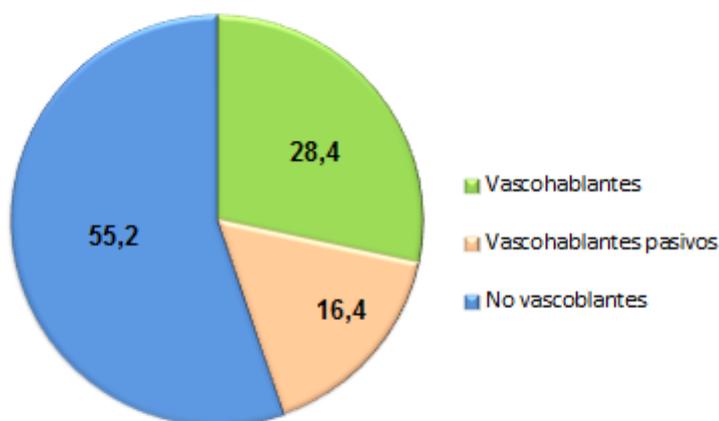
## **AURKIBIDEA:**

<b>1. Competencia lingüística .....</b>	<b>3</b>
<b>2. Transmisión de la lengua .....</b>	<b>12</b>
<b>3. Uso del euskera.....</b>	<b>22</b>
<b>4. Actitud ante la promoción del uso del euskera.....</b>	<b>29</b>

## 1. COMPETENCIA LINGÜÍSTICA

Según datos de la VI Encuesta Sociolingüística de 2016, de la población de 16 o más años que vive en el conjunto del territorio del euskera el 28,4 % es vascohablante, el 16,4 % comprende el euskera pero no puede hablarlo (son los llamados vascohablantes pasivos) y el 55,2 % ni habla ni comprende euskera, son los llamados no vascohablantes.

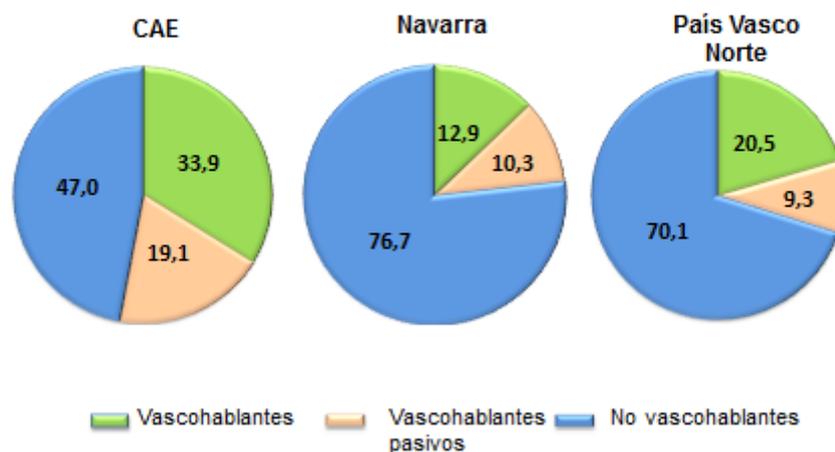
Competencia lingüística. Conjunto del territorio del euskera, 2016 (%)



Fuente: VI Encuesta Sociolingüística, 2016

Considerando las tres comunidades, existen notables diferencias entre ellos. En la CAE más de un tercio de la población es vascohablante (el 33,9 %), en Navarra lo es uno de cada ocho habitantes (el 12,9 %) y en el País Vasco Norte uno de cada cinco (20,5 %).

## Competencia lingüística por comunidades. Conjunto del territorio del euskera, 2016 (%)



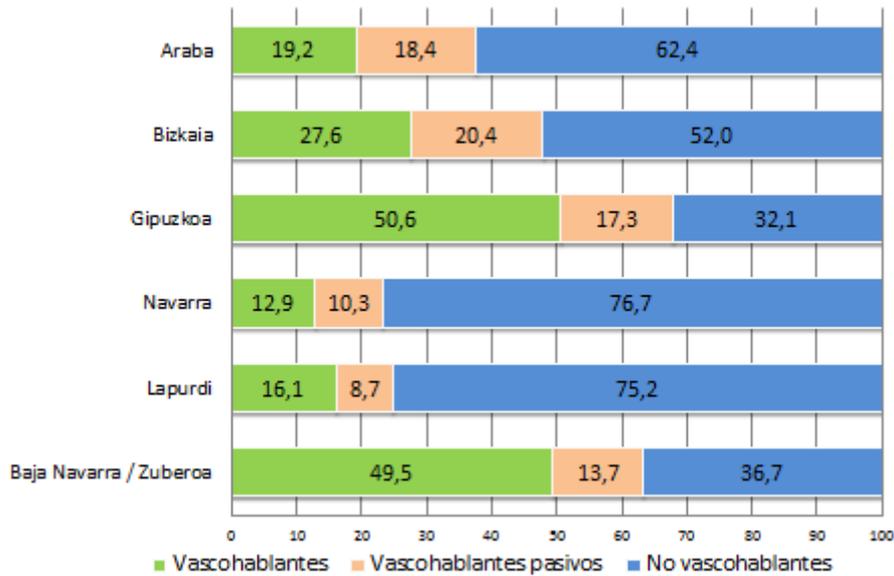
Fuente: VI Encuesta Sociolingüística, 2016

También entre los distintos territorios de la CAE y del País Vasco Norte existen diferencias importantes en cuanto a los porcentajes de vascohablantes.

Así, en la CAE el territorio con mayor porcentaje de vascohablantes es Gipuzkoa (50,6 %), seguido de Bizkaia (27,6 %) y finalmente Álava (19,2 %).

Ocurre lo mismo en el País Vasco Norte, donde el porcentaje de vascohablantes en la Baja Navarra y Zuberoa es del 49,5 %, mientras que en Lapurdi es del 16,1 %.

Competencia lingüística por territorios. Conjunto del territorio del euskera, 2016 (%)



Fuente: VI Encuesta Sociolingüística, 2016

Al igual que en la anterior encuesta también en esta se ofrecen datos de las capitales. Cabe destacar que las capitales presentan un porcentaje de vascohablantes menor al de sus respectivos territorios. Así, en San Sebastián los vascohablantes son el % 35,4 de la población, en Bilbao el % 18,6, en Vitoria-Gasteiz el % 17,9, en Pamplona el 10,5 y en BAB (Baiona-Anglet-Biarritz) el 8,4 %.

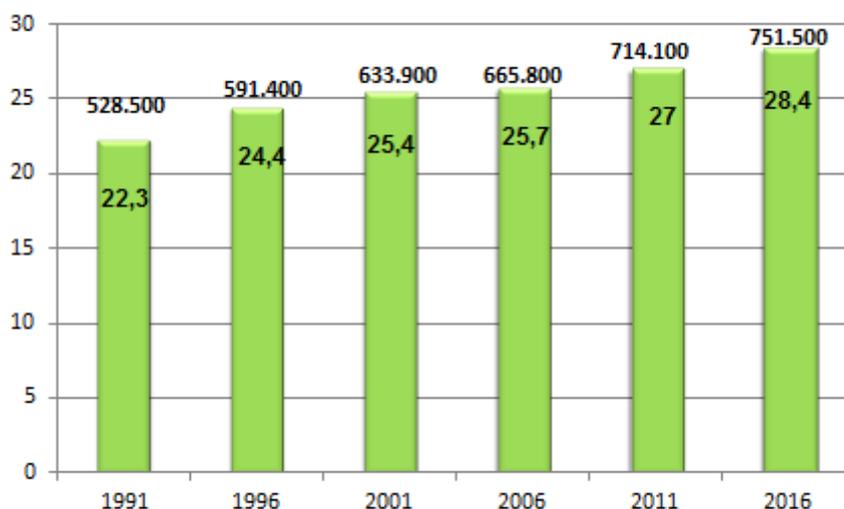
Competencia lingüística por capitales. Conjunto del territorio del euskera, 2016 (%)

	Vitoria-Gasteiz	Bilbao	San Sebastián	Pamplona	BAB (Baiona-Anglet-Biarritz)
Total	206.300	300.300	160.800	166.500	102.200
Vascohablantes	17,9	18,6	35,4	10,5	8,4
Vascohablantes pasivos	18,4	21,1	21,5	11,4	5,7
No vascohablantes	63,8	60,3	43,1	78,1	85,8

Fuente: VI Encuesta Sociolingüística, 2016

En cuanto a la evolución de los últimos 25 años, en el conjunto del territorio del euskera hay actualmente 223.000 vascohablantes más que en 1991. El porcentaje se ha incrementado en 6 puntos (22,3 % versus 28,4 %).

Evolución de la población vascohablante. Conjunto del territorio del euskera, 1991-2016



Fuente: VI Encuesta Sociolingüística, 2016

También el porcentaje de vascohablantes pasivos ha experimentado un incremento de casi 9 puntos (7,7 % versus 16,4 %) en estos 25 años.

Los no vascohablantes en cambio, han descendido 15 puntos porcentuales (eran el 70 % en 1991 y son el 55,2 % en 2016).

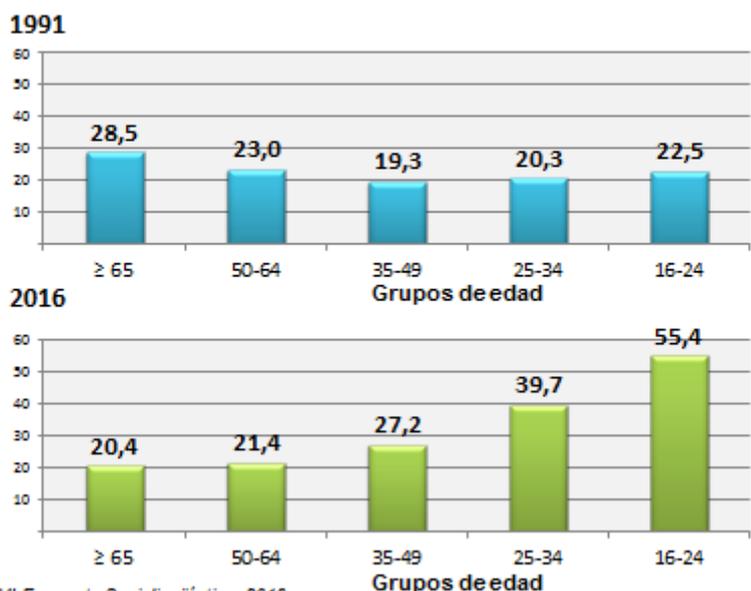
El descenso del porcentaje de los no vascohablantes y crecimiento de los vascohablantes es aún más significativo si tenemos en cuenta los cambios sociodemográficos que ha vivido la sociedad en los últimos años. Por una parte, la población que reside en los territorios del euskera es una población cada vez más envejecida: la tasa de natalidad es muy baja, por lo que el colectivo de jóvenes, siendo como es el colectivo que reúne mayor porcentaje de vascohablantes, tiene cada vez menos peso sobre la población total.

La población vascohablante ha aumentado en Navarra y en la CAE, pero ha descendido en el País Vasco Norte. Así, en 1991 los vascohablantes en la CAE

eran el 24,1 %, mientras que en la actualidad ascienden al 33,9 %. Del mismo modo en Navarra han pasado del 9,5 % al 12,9 %. Por el contrario, en el País Vasco Norte los vascohablantes eran el 26,4 % en 1996 y son el 20,5 % en 2016. Para calcular la evolución en el País Vasco Norte tomaremos como referencia la encuesta del año 1996 en lugar de la del 1991.

Atendiendo a la edad de las personas vascohablantes, se puede observar que el porcentaje de vascohablantes aumenta especialmente entre los menores de 35 años, es decir, en los grupos de edad de 16-24 y 25-34 años. Dicho incremento de vascohablantes se ha producido en todos los grupos menores de 65 años y ha venido sucediendo en estos últimos 25 años, pero es más evidente entre los jóvenes. Así, en la actualidad, en el grupo de 16-24 años más de la mitad son vascohablantes (55,4 %), mientras que en 1991 no lo eran ni siquiera un cuarto (22,5 %).

**Evolución de la población vascohablante por grupos de edad. Conjunto del territorio del euskera. 1991-2016 (%)**



Por lo tanto, el incremento de vascohablantes es un proceso que comienza desde las capas más jóvenes de la población. Ciertamente, el mayor porcentaje de no vascohablantes corresponde a la población adulta, pero a medida que transcurren los años esa población va incorporando

vascohablantes procedentes de las capas más jóvenes y, al mismo tiempo, va cediendo sujetos no vascohablantes al grupo de más edad ( $\geq 65$  años). En consecuencia, mientras el porcentaje de vascohablantes es cada vez mayor entre los jóvenes, en el grupo de 65 años en adelante (que hace 25 años presentaba el mayor porcentaje de vascohablantes) va aumentando el porcentaje de no vascohablantes.

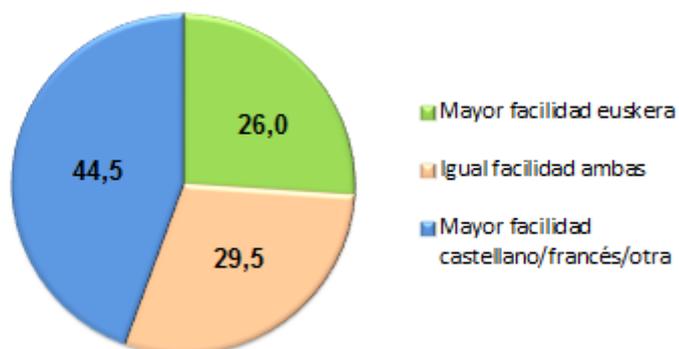
Esta tendencia asociada a la edad se produce en la CAE y en Navarra, aunque con porcentajes muy diferentes. Esto es, el crecimiento del porcentaje de vascohablantes es evidente entre los más jóvenes y, al mismo tiempo, el descenso del porcentaje de no vascohablantes es un fenómeno general. En la CAE, de los jóvenes entre 16 y 24 años son vascohablantes más de 7 de cada 10 (71,4 %) y en Navarra lo son el 25,8 %, pero siguiendo la misma tendencia.

En el País Vasco Norte, por el contrario, la población más vascohablante corresponde a la de 65 años o más y, a medida que desciende la edad, desciende también el porcentaje de vascohablantes, hasta llegar al grupo de 25-34 años, donde se produce un cambio de tendencia. Así, el mayor crecimiento en el porcentaje de vascohablantes se encuentra en el grupo de 16-24 años (aumento del 11,3 % en 1996 al 18,9 % en 2016).

### **Facilidad de los vascohablantes para expresarse en euskera**

En el conjunto del territorio del euskera, el 26 % de los vascohablantes de 16 o más años tiene mayor facilidad para expresarse en euskera que en cualquier otra lengua. Este tipo de vascohablante tiene su porcentaje más alto (42,2 %) en la población de 65 o más años y el más bajo (20,1 %) en el grupo de 35-49 años. Por comunidades, el porcentaje de vascohablantes con más facilidad en euskera alcanza su cota más alta en la CAE (26,8 % de los vascohablantes), la más baja en el País Vasco Norte (20,9 %) y en Navarra es del 23,2 %.

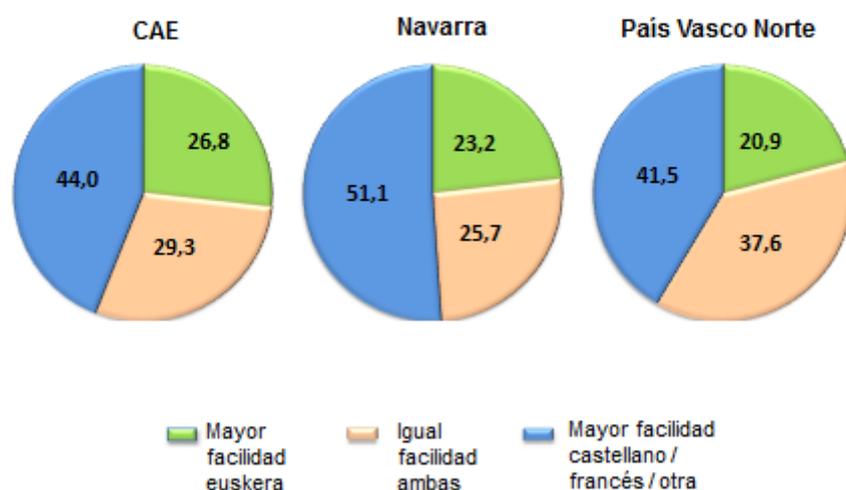
Población vascohablante según su facilidad lingüística.  
Conjunto del territorio del euskera, 2016 (%)



Fuente: VI Encuesta Sociolingüística, 2016

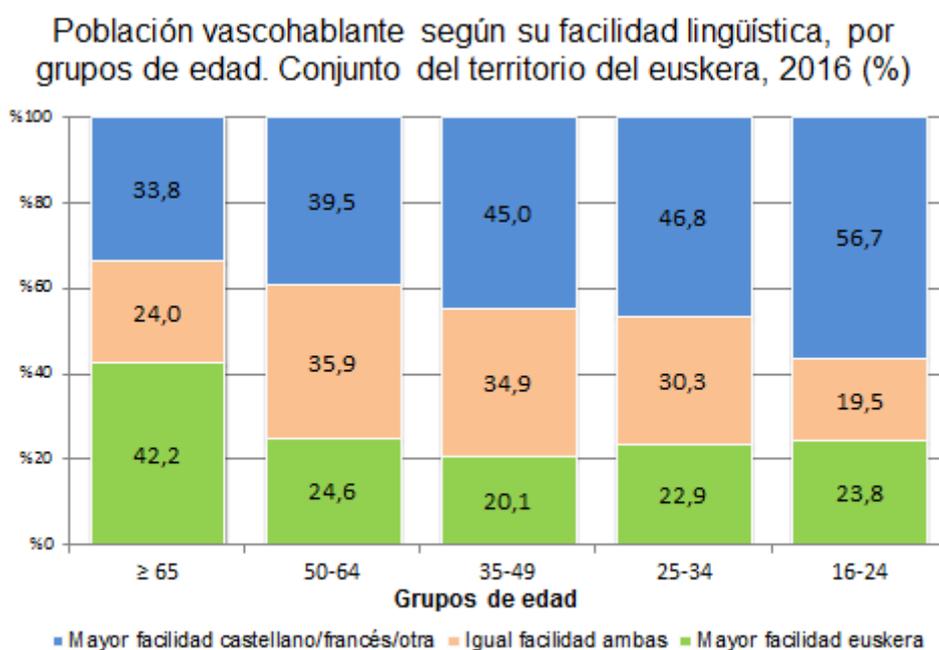
El 29,5 % de los vascohablantes del conjunto del territorio del euskera se expresa con la misma facilidad tanto en euskera como en otra lengua. Este tipo de vascohablante alcanza el porcentaje más alto (35 %) en el grupo de edad entre 35 y 64 años. Por comunidades, el mayor porcentaje corresponde al País Vasco Norte (37,6 %), seguido de la CAE (29,3 %) y Navarra (25,7 %).

Población vascohablante según su facilidad lingüística, por comunidades. Conjunto del territorio del euskera, 2016 (%)



Fuente: VI Encuesta Sociolingüística, 2016

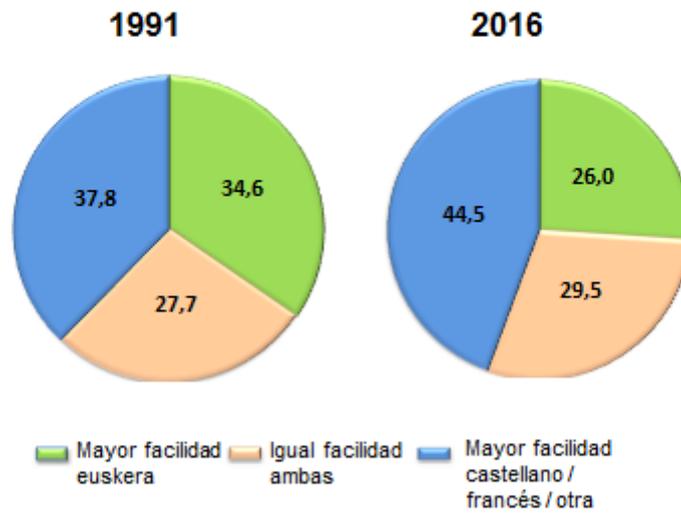
Por último, el 44,5 % de los vascohablantes del conjunto del territorio del euskera se desenvuelve mejor en castellano, francés u otra lengua que en euskera. Constituyen por tanto el colectivo mayoritario de los vascohablantes y, además, su porcentaje aumenta a medida que disminuye la edad. Así, de los vascohablantes entre 16-24 años más de la mitad (56,7 %) se desenvuelve con más facilidad en otra lengua que en euskera. Por comunidades, responden a este perfil el 51,1 % de los vascohablantes de Navarra, el 44 % de los de la CAE y el 41,5 % de los del País Vasco Norte.



Fuente: VI Encuesta Sociolingüística, 2016

Desde el año 1991 hasta el momento actual, la facilidad de la población vascohablante para expresarse en euskera ha variado. Hace 25 años, eran similares el porcentaje de los que se expresaban con mayor facilidad en euskera y el de los que lo hacían mejor en otra lengua (34,6 % versus 37,8 %). En la actualidad sin embargo, existe una diferencia de 18,5 puntos porcentuales entre los vascohablantes con más facilidad en euskera (26 %) y aquellos que, aun sabiendo euskera, se expresan con más facilidad en otra lengua (44,5 %).

Evolución de la población vascohablante, según su facilidad lingüística.  
Conjunto del territorio del euskera, 1991-2016 (%)



Fuente: VI Encuesta Sociolingüística, 2016

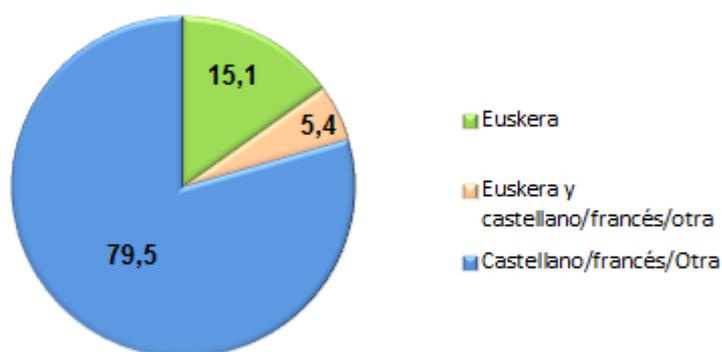
## 2. TRANSMISIÓN DE LA LENGUA

### Primera lengua

Cuando mencionamos la primera lengua, nos referimos a la lengua o las lenguas que un niño o niña aprenden de sus progenitores o de los familiares que viven con él/ella hasta que cumple los tres años.

Según la VI Encuesta Sociolingüística, de la población de 16 o más años del conjunto del territorio del euskera, el 15,1 % ha recibido el euskera en el hogar como única primera lengua y el 5,4 % ha recibido el euskera junto con otra lengua. Del mismo modo, ocho de cada diez personas (79,5 %), no han recibido el euskera en el hogar, sino otra lengua. Cuando hablamos de otra lengua, nos referimos principalmente al castellano y al francés, pero no debemos olvidar que la primera lengua de cada vez más personas son el rumano, el portugués, el árabe, el ruso, etc.

Primera lengua. Conjunto del territorio del euskera, 2016 (%)



Fuente: VI Encuesta Sociolingüística, 2016

En el conjunto del territorio del euskera, en todas las comunidades y grupos de edad son mayoritarias las personas cuya primera lengua no es el euskera sino otra distinta. Aun así pueden observarse grandes diferencias.

Por comunidades, el porcentaje más bajo de población cuya primera lengua no es el euskera corresponde a la CAE y al País Vasco Norte (76,4 % y 78,2 %) y el más alto a Navarra (90,8 %).

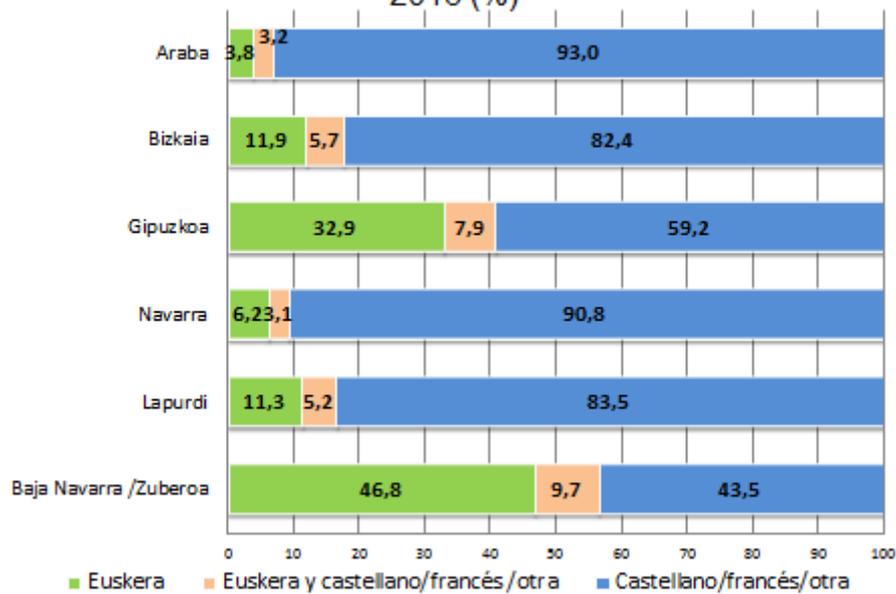
Primera lengua por comunidades. Conjunto del territorio del euskera, 2016 (%)

	Conjunto del territorio del euskera	CAE	Navarra	País Vasco Norte
Total	2.647.000	1.864.000	534.000	249.000
Euskera	15,1	17,5	6,2	15,9
Euskera y castellano / francés / otra	5,4	6,0	3,1	5,8
Castellano / francés / otra	79,5	76,4	90,8	78,2

Fuente: VI Encuesta Sociolingüística, 2016

También por territorios históricos se aprecian grandes diferencias. La población que ha recibido el euskera en el hogar como única primera lengua tiene su porcentaje más alto en la Baja Navarra y Zuberoa (46,8 %), y también en Gipuzkoa (32,9 %). Les siguen Bizkaia y Lapurdi, con parecidos porcentajes (11,9 % y 11,3 % respectivamente), y por último, los porcentajes más bajos corresponden a Navarra (6,2 %) y Álava (3,8 %).

Primera lengua por territorios. Conjunto del territorio del euskera, 2016 (%)



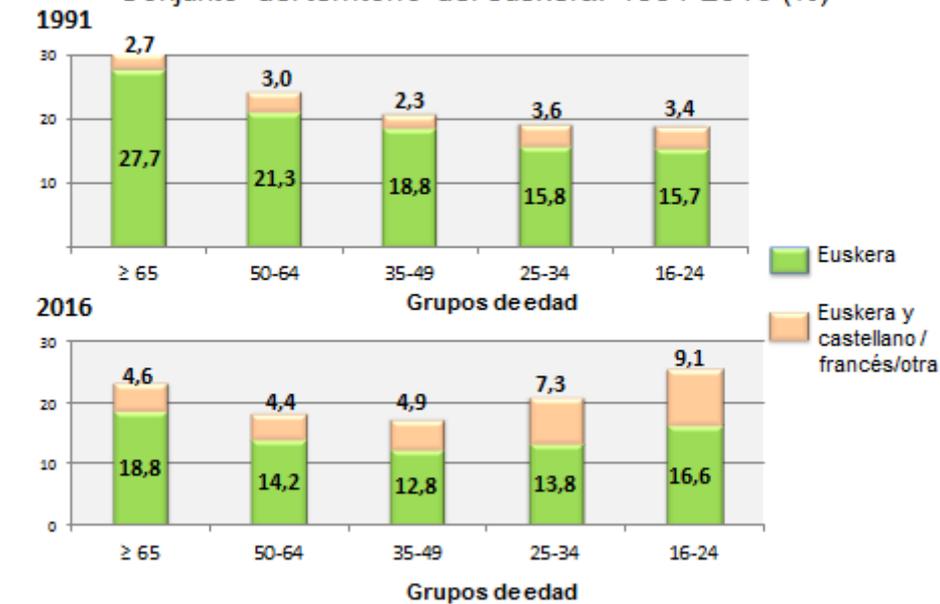
Fuente: VI Encuesta Sociolingüística, 2016

Atendiendo a la edad, actualmente el porcentaje más alto de personas con el euskera como única primera lengua se encuentra en el grupo de 65 años o más y en el de jóvenes de 16-24 años (18,8 % y 16,6 % respectivamente). El porcentaje más bajo corresponde al grupo de 35-49 años (12,8 %).

También hace 25 años era el grupo de 65 o más años el que tenía el mayor porcentaje de personas con el euskera como única primera lengua (27,7 %), pero entonces ese porcentaje iba disminuyendo con la edad, hasta que en el grupo más joven se daba el valor más bajo (15,7 %). En la actualidad, son justamente los más jóvenes los que tienen el porcentaje más alto (16,6 %).

El porcentaje de personas que recibieron el euskera junto con otra lengua en el hogar era, en términos globales, más bajo hace 25 años que en la actualidad (3 % versus 5,4 %). Analizando por edades, la mayor evolución se aprecia en el grupo de 16-24 años, ya que hace 25 años habían recibido el euskera y otra lengua en el hogar el 3,4 % de los jóvenes de esa edad, mientras que en la actualidad son el 9,1 %, es decir, un aumento porcentual de casi 6 puntos.

Evolución de la primera lengua por grupos de edad.  
Conjunto del territorio del euskera. 1991-2016 (%)



Fuente: VI Encuesta Sociolingüística, 2016

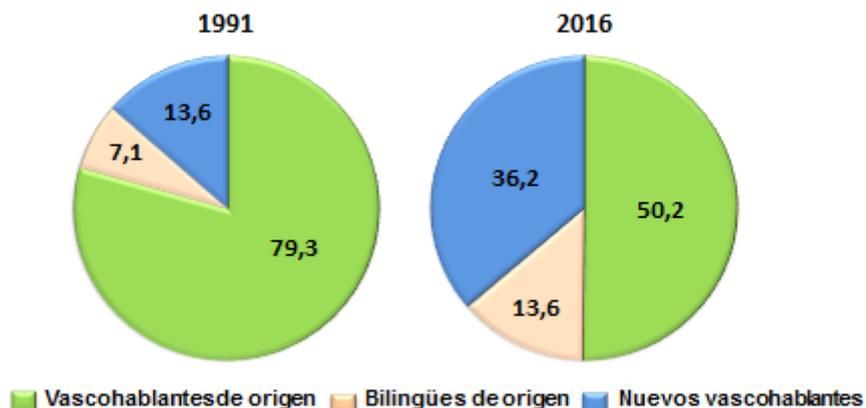
## Vascohablantes según su primera lengua

A continuación analizaremos a las personas vascohablantes del conjunto del territorio del euskera de 16 años o más, según la lengua que han recibido en el hogar.

La mitad de los vascohablantes (50,2 %) únicamente ha recibido euskera en el hogar, esto es, son vascohablantes de origen (*euskaldun zaharra*). Un 13,6 %, ha recibido el euskera y otra lengua (castellano, francés u otra), por lo que son bilingües de origen. Por último, más de un tercio ha recibido otra lengua distinta al euskera y son nuevos vascohablantes, a los que se ha transmitido el euskera en la escuela o en el euskaltegi (36,2 %). Es subrayable asimismo el creciente peso adquirido por este grupo entre los vascohablantes.

El colectivo de vascohablantes ha cambiado mucho en estos últimos 25 años. En 1991 la mayoría eran vascohablantes de origen (79,3 %), habían recibido el euskera en el hogar y eran entonces mayoritarios en todos los grupos de edad. En 2016 sin embargo, aunque los vascohablantes de origen siguen siendo mayoritarios, han ganado peso los bilingües de origen y, más aún, los nuevos vascohablantes, especialmente entre la población de menos de 35 años.

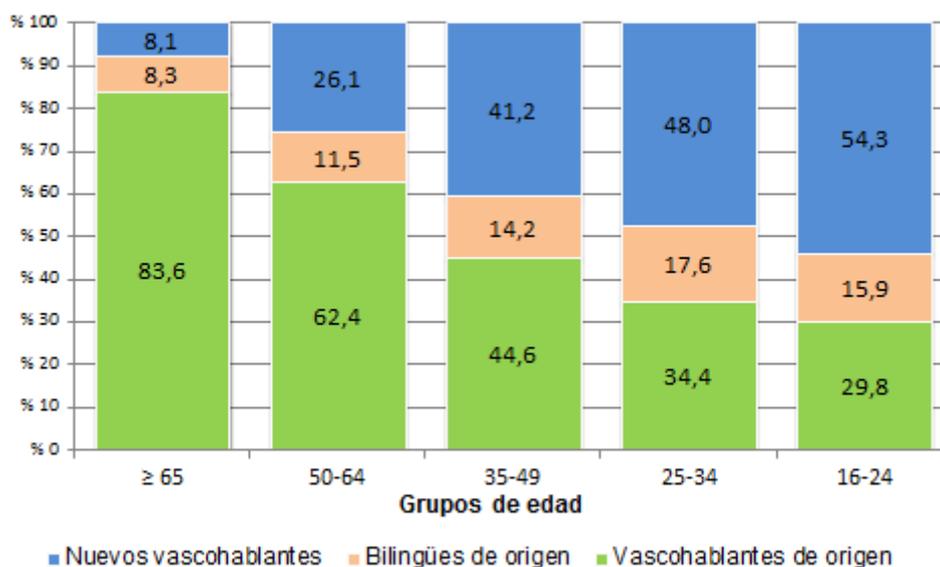
Evolución de la población vascohablante según su primera lengua. Conjunto del territorio del euskera, 1991-2016 (%)



Fuente: VI Encuesta Sociolingüística, 2016

En la actualidad, los nuevos vascohablantes constituyen más de la mitad de los vascohablantes entre 16 y 24 años (54,3 %) y la mitad de los de entre 25 y 34 años (48 %). En 1991 sin embargo, de los vascohablantes de 16-24 años solamente eran nuevos vascohablantes la cuarta parte (25,5 %) y de los de 25-34 años la quinta parte (21,3 %).

Población vascohablante según su primera lengua y edad. Conjunto del territorio del euskera, 2016 (%)



Fuente: VI Encuesta Sociolingüística, 2016

## **Transmisión familiar**

Para conocer las características de la transmisión familiar, a todas las personas encuestadas se les ha preguntado qué lengua han recibido en el hogar, en función de la competencia lingüística de sus progenitores.

Hay que tener en cuenta que la edad de los encuestados abarca entre 16 y casi 100 años, por lo que se puede saber cómo se ha producido la transmisión de la lengua por parte de los progenitores desde hace casi cien años.

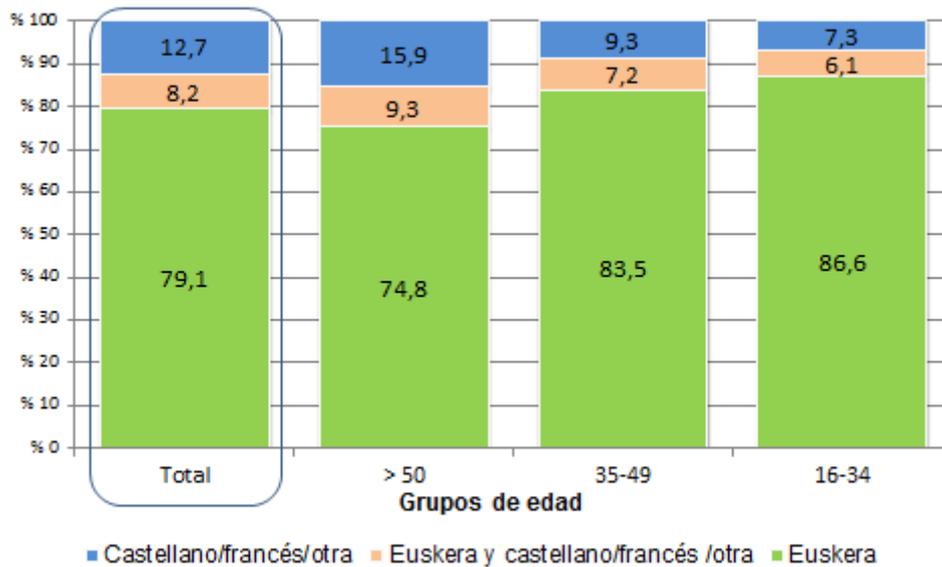
En el conjunto del territorio del euskera, cuando ambos progenitores son vascohablantes, el 79,1 % de los hijos e hijas ha recibido solamente el euskera en el hogar, el 8,2 % euskera y otra lengua, y a un 12,7 % no se le ha transmitido el euskera.

Hay que reseñar que cuando ambos progenitores son vascohablantes la transmisión del euskera es mayor a medida que disminuye la edad. Así, la mayor transmisión se da entre los encuestados de 16-34 años. El 86,6 % de los jóvenes de ese grupo de edad ha recibido solamente el euskera en el hogar, y el 6,1 % el euskera y otra lengua.

Entre los encuestados de 35-49 años con ambos progenitores vascohablantes, el 83,5 % ha recibido solamente el euskera y el 7,2 % el euskera y otra lengua.

Por último, entre la población de 50 años en adelante la transmisión del euskera es menor: el 74,8 % ha recibido el euskera como única lengua y el 9,3 % el euskera y otra lengua.

Transmisión familiar cuando ambos progenitores son vascohablantes, por grupos de edad. Conjunto del territorio del euskera, 2016 (%)

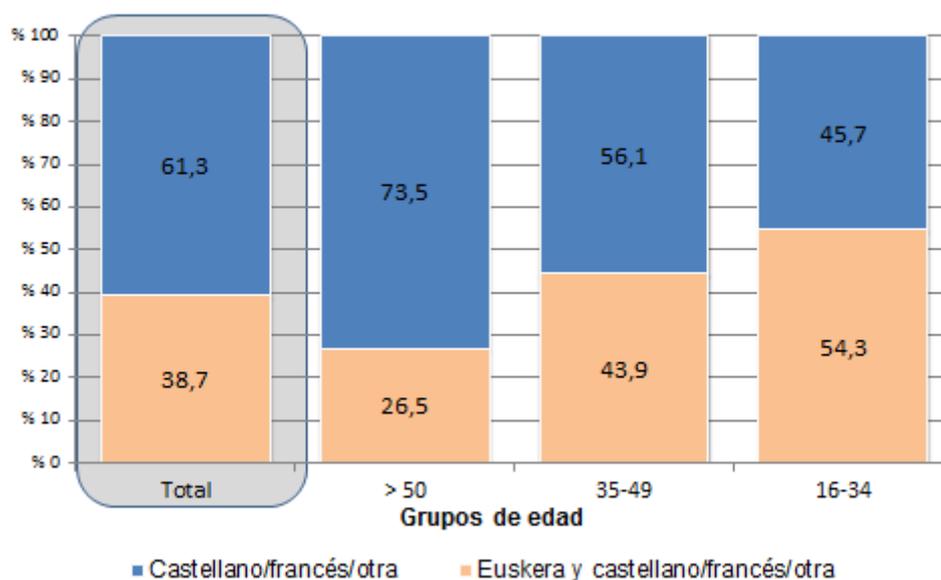


Fuente: VI Encuesta Sociolingüística, 2016

Cuando uno de los progenitores no sabe euskera, la transmisión del euskera varía mucho en función de la edad. A medida que disminuye la edad, la transmisión del euskera es cada vez mayor.

Así, cuando uno de los progenitores no sabe euskera, más de la mitad (54,3 %) de los encuestados entre 16-34 años ha recibido en el hogar el euskera junto a otra lengua. Asimismo han recibido ambas lenguas el 43,9 % de los encuestados entre 35-49 años y el 26,5 % de los de 50 años en adelante.

Transmisión familiar cuando sólo uno de los progenitores es vascohablante, por grupos de edad. Conjunto del territorio del euskera, 2016 (%)



Fuente: VI Encuesta Sociolingüística, 2016

## Transmisión de la lengua en familias con hijos e hijas entre 3 y 15 años

Para conocer las características de la transmisión lingüística en familias con hijos e hijas de 3 a 15 años, a los encuestados se les ha preguntado qué lengua o lenguas han transmitido a sus hijos e hijas en el hogar. Para analizar la transmisión se han tenido en cuenta la competencia lingüística y la primera lengua de los progenitores.

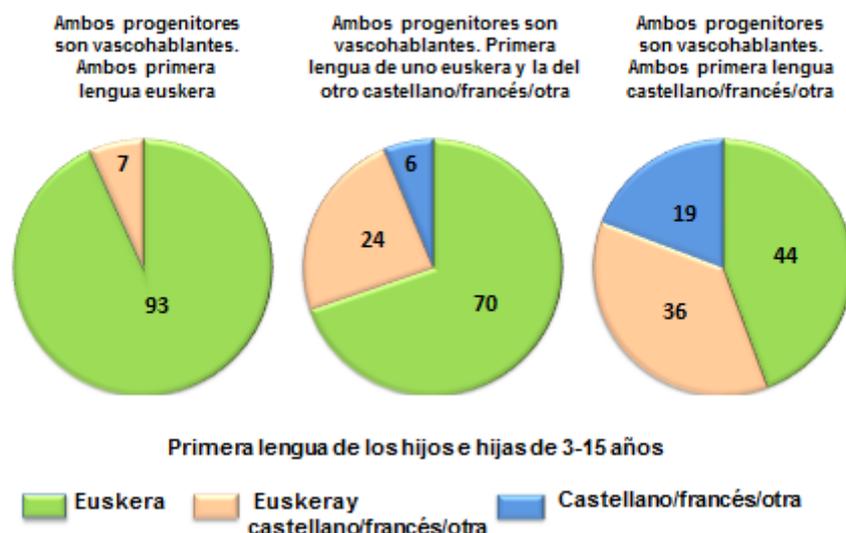
### Cuando ambos progenitores son vascohablantes

Cuando ambos progenitores son vascohablantes y la primera lengua de ambos es el euskera, el 93 % de los hijos e hijas ha recibido solamente el euskera en el hogar y el 7 % el euskera y otra lengua.

Cuando ambos progenitores son vascohablantes y la primera lengua de uno de ellos es el euskera, el 70 % de los hijos e hijas ha recibido solamente euskera en el hogar, el 24 % el euskera y otra lengua y el 6 % otra lengua solamente.

Cuando ambos progenitores son vascohablantes pero ninguno tiene el euskera como primera lengua, el 44 % de los hijos e hijas ha recibido solamente el euskera en el hogar, el 36 % el euskera y otra lengua, y el 19 % sólo otra lengua.

Lengua transmitida a los hijos e hijas de 3-15 años, según la primera lengua de sus progenitores. Conjunto del territorio del euskera, 2016 (%)



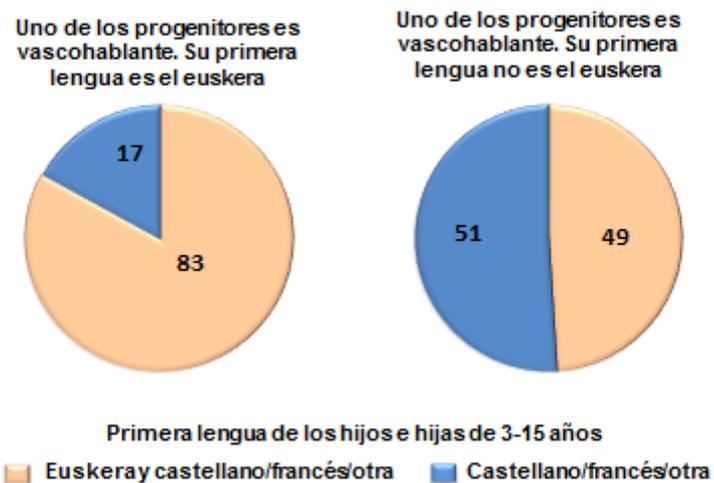
Fuente: VI Encuesta Sociolingüística, 2016

### Cuando uno de los progenitores es vascohablante

Cuando únicamente uno de los progenitores es vascohablante y su primera lengua es el euskera, el 83 % ha transmitido el euskera y otra lengua y el 17 % sólo otra lengua.

Cuando únicamente uno de los progenitores es vascohablante y no es el euskera su primera lengua, el 49 % ha transmitido el euskera y otra lengua, y el 51 % sólo otra lengua.

Lengua transmitida a los hijos e hijas de 3-15 años, según la primera lengua de sus progenitores. Conjunto del territorio del euskera, 2016 (%)



Fuente: VI Encuesta Sociolingüística, 2016

### 3. USO DEL EUSKERA

En el conjunto del territorio del euskera el 25,7 % de los y las habitantes de 16 años o más utiliza el euskera en mayor o menor medida:

- a) El 16,5 % utiliza el euskera de forma intensiva, es decir, lo utiliza tanto o más que otra lengua en el día a día.
- b) A su vez, el 9,2 % utiliza el euskera, pero menos que otras lenguas.

El resto (74,3 %) utiliza siempre o casi siempre el castellano, el francés u otra lengua. Este grupo incluye, sin embargo, un pequeño porcentaje (5,2 %) de personas que, aunque muy pocas veces, también utiliza el euskera.

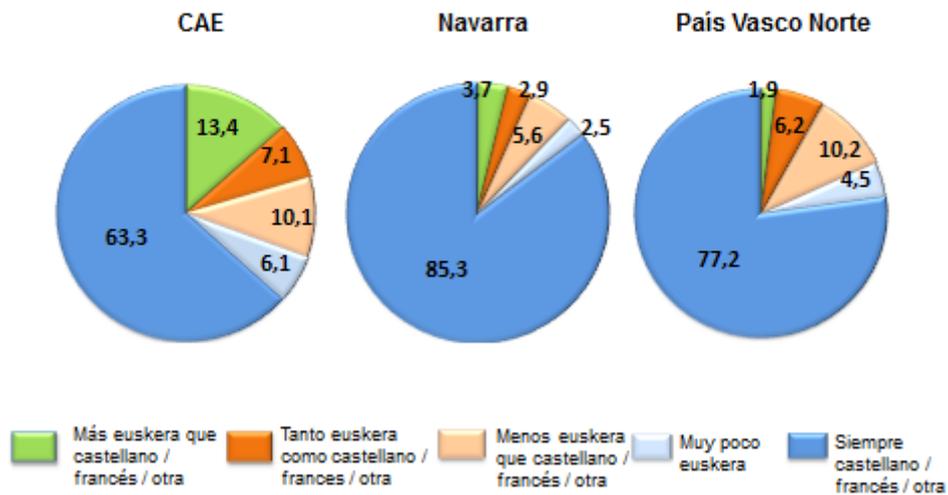
Tipología de uso del euskera. Conjunto del territorio del euskera, 2016 (%)



Fuente: VI Encuesta Sociolingüística, 2016

Los datos referentes al uso son muy diferentes en las tres comunidades. Las personas que utilizan el euskera tanto o más que otras lenguas, es decir, las que utilizan el euskera de forma intensiva, son el 20,1 % en la CAE, el 6,6 % en Navarra y el 8,1 % en el País Vasco Norte. Por otro lado, las personas que utilizan el euskera, aunque en menor medida que otras lenguas, son un 10,1 % en la CAE, un 5,6 % en Navarra, y un 10,2 % en el País Vasco Norte.

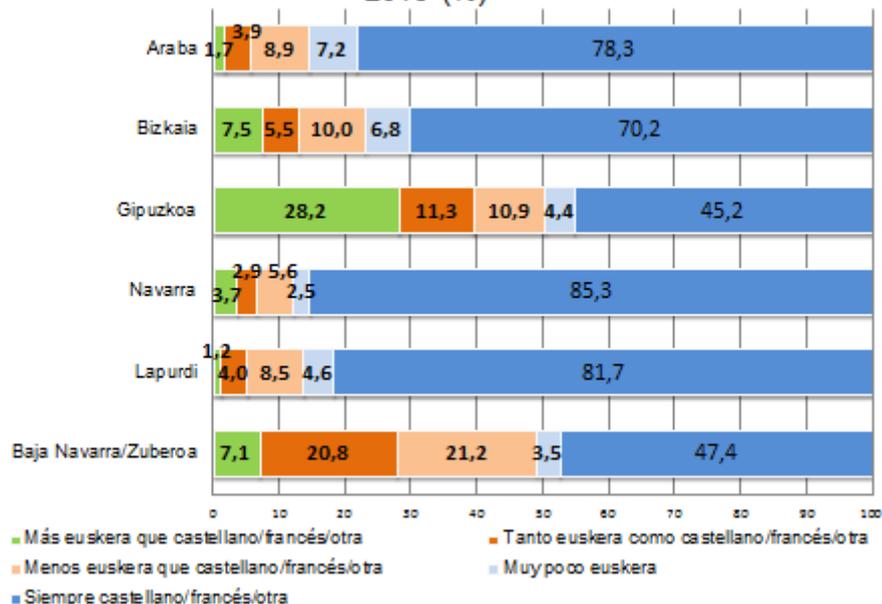
## Uso del euskera por comunidades. Conjunto del territorio del euskera, 2016 (%)



Fuente: VI Encuesta Sociolingüística, 2016

Entre los territorios históricos son muy pronunciadas las diferencias en el uso del euskera. Así, el porcentaje de personas que utilizan el euskera de forma intensiva es muy similar en Álava (5,6 %), Lapurdi (5,2 %) y Navarra (6,6 %). En Bizkaia es más alto (13 %) y más aún en la Baja Navarra y Zuberoa (27,9 %). Gipuzkoa encabeza la lista, con un 39,5 % de uso intensivo del euskera.

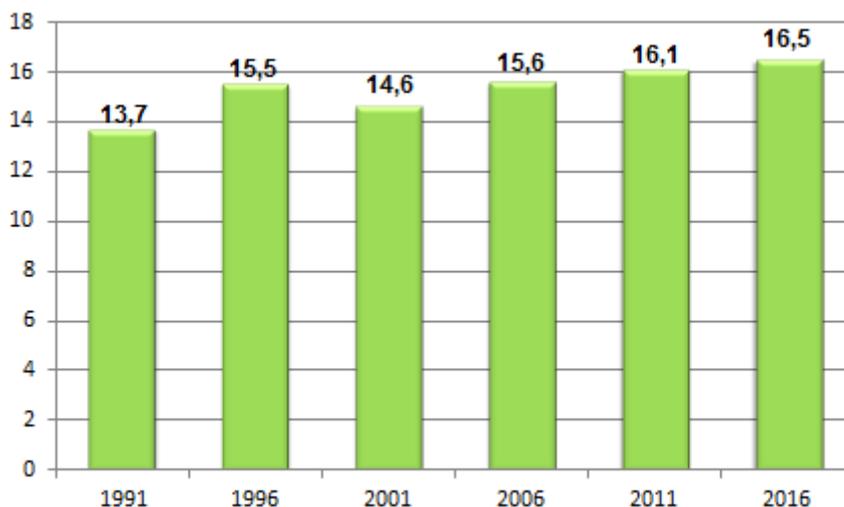
## Uso del euskera por territorios. Conjunto del territorio del euskera, 2016 (%)



Fuente: VI Encuesta Sociolingüística, 2016

Analizando la evolución de los últimos 25 años, el uso intensivo del euskera ha aumentado casi 3 puntos porcentuales en el conjunto del territorio del euskera.

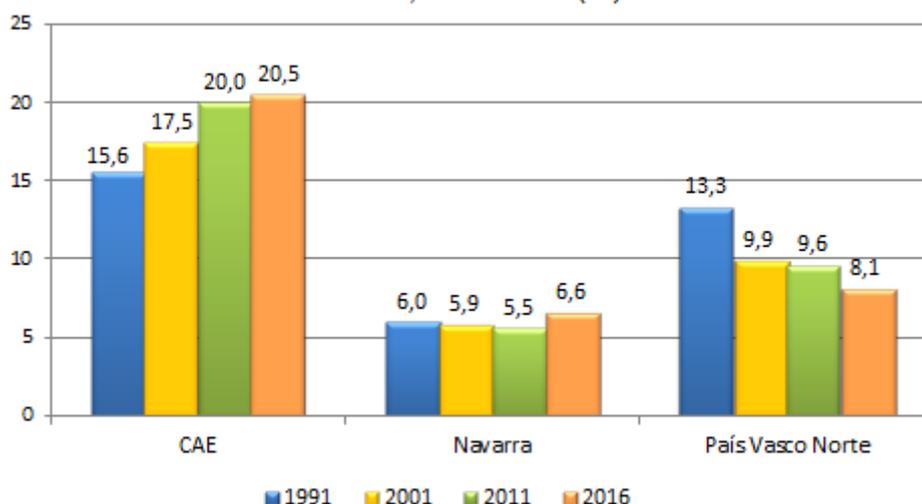
Evolución de la población que usa el euskera tanto o más que el castellano/francés/otra. Conjunto del territorio del euskera, 1991-2016 (%)



Fuente: VI Encuesta Sociolingüística, 2016

Este aumento del uso intensivo del euskera se debe al aumento acaecido en la CAE (5 puntos porcentuales). En Navarra se ha mantenido constante con pequeñas variaciones (entre el 5 % y el 6 %), y por el contrario en el País Vasco Norte ha descendido (5 puntos en 20 años).

Evolución de la población que usa el euskera tanto o más que el castellano/francés/otra, por comunidades. Conjunto del territorio del euskera, 1991-2016 (%)



Nota: En el País Vasco Norte los datos corresponden a 1996, en lugar de a 1991

Fuente: VI Encuesta Sociolingüística, 2016

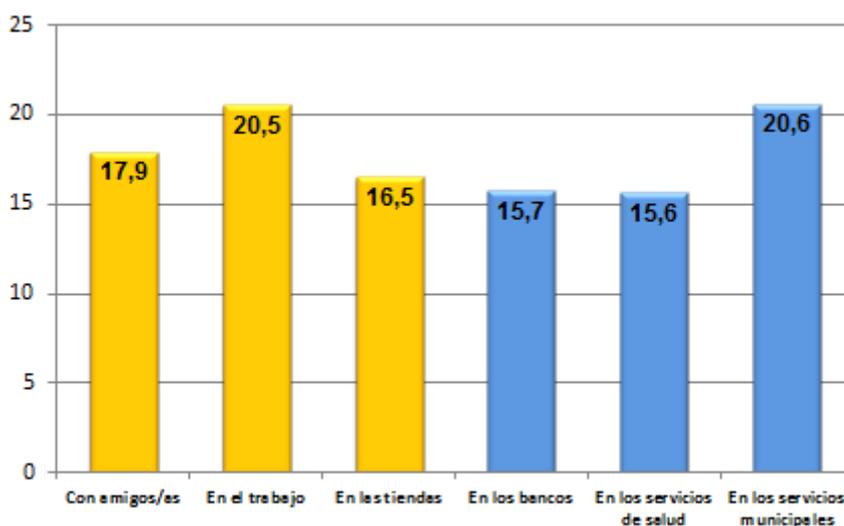
En general, el uso del euskera ha aumentado en todos los ámbitos de uso: en el hogar (ha aumentado con algunos miembros y con otros se ha mantenido, o bien ha descendido levemente), con los compañeros y compañeras de trabajo, con los amigos y amigas, y en el ámbito formal.

Durante los últimos 25 años, el aumento más significativo se ha producido en el ámbito formal, sobre todo en los servicios municipales y sanitarios. En 2016, el 20,6 % de los habitantes del conjunto del territorio del euskera utiliza el euskera tanto o más que el castellano en los servicios municipales, y el 15,6 % en los servicios sanitarios (en 1991, eran el 11,7 % y el 6,9 %, respectivamente).

También es destacable el aumento del uso del euskera en las relaciones con los compañeros y compañeras de trabajo, donde el porcentaje de personas que utilizan el euskera tanto o más que otras lenguas ha aumentado 7 puntos (del 13,5 % en 1991 al 20,5 % en 2016).

En las relaciones con los amigos y amigas ha aumentado 3 puntos el porcentaje de quienes utilizan el euskera tanto o más que otras lenguas (del 14,7 % en 1991 al 17,9 % en 2016).

Población que usa el euskera tanto o más que el castellano/francés/otra en distintos ámbitos. Conjunto del territorio del euskera, 2016 (%)



Fuente: VI Encuesta Sociolingüística, 2016

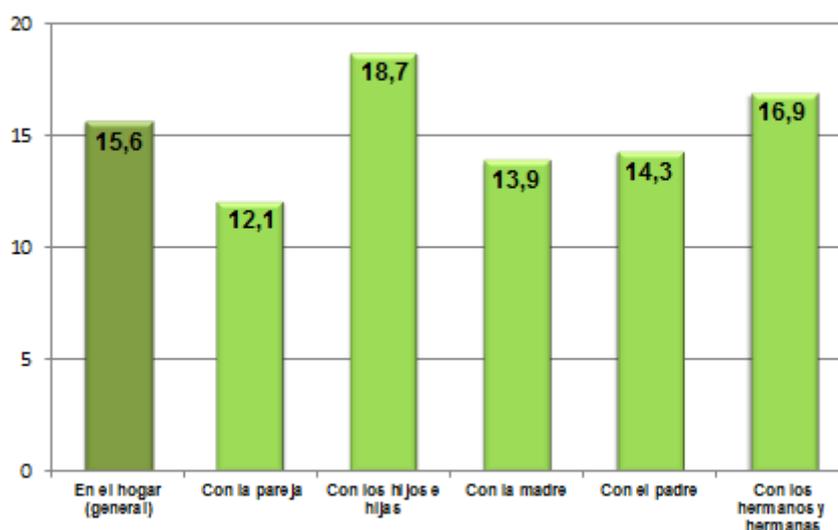
Fuera del ámbito formal, en el uso del euskera en el hogar, cabe destacar el cambio de tendencia que se ha producido durante los últimos cinco años. Entre 1991 y 2011, descendió levemente (15,6 % versus 14,2 %), pero en 2016 de

nuevo es del 15,6 % el porcentaje de los que utilizan el euskera en el hogar tanto o más que otras lenguas. Por tanto, la tendencia descendente de 20 años se ha detenido durante los últimos 5 años, recuperando 1,4 puntos.

La razón de dicho ascenso se encuentra en el aumento que ha experimentado el uso del euskera entre todos los miembros de la familia.

Comparando con los datos de 25 años atrás, en 2016 utilizan el euskera tanto o más que otras lenguas con los hijos e hijas el 18,7 % (en 1991 eran el 15,8 %), con los hermanos y hermanas el 16,9 % (en 1991 el 14,3 %), con el padre el 14,3 % (en 1991 el 9 %) y con la madre el 13,9 % (en 1991 el 11,1 %). El porcentaje más bajo en el hogar se produce actualmente en la relación entre los miembros de la pareja (12,1 %), que es menor que en 1991 (el 13,3 %), aunque mayor que en 2011 (el 11,8 %).

Población que usa el euskera tanto o más que el castellano /francés/otra en el hogar. Conjunto del territorio del euskera, 2016 (%)



Fuente: VI Encuesta Sociolingüística, 2016

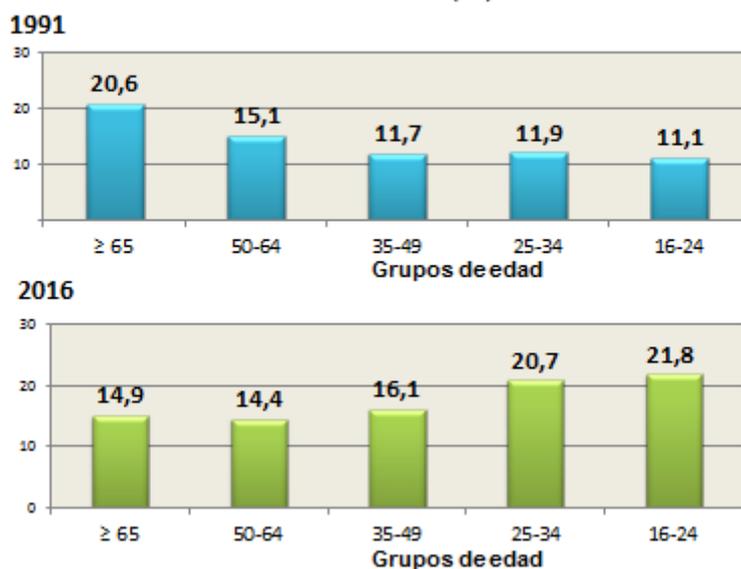
Si analizamos el uso del euskera por edades, vemos que el porcentaje de quienes utilizan el euskera tanto o más que otras lenguas es cada vez menor entre las personas de 50 o más años, y cada vez mayor por debajo de esa edad. El aumento, además, se intensifica en la medida en que disminuye la edad. En 2016, el porcentaje de quienes utilizan el euskera tanto o más que otras lenguas entre las personas mayores de 65 años es del 14,9 % (en 1991 era del 20,6 %); en la franja de 50 a 64 años es del 14,4 % (en 1991 el 15,1 %);

en la franja de 35 a 49 años es del 16,1 % (en 1991 el 11,7 %); en la franja de 25 a 34 años es del 20,7 % (en 1991 el 11,9 %); y entre los jóvenes de entre 16 y 24 años es del 21,8 % (en 1991 el 11,1 %).

Quienes utilizan siempre el castellano, francés u otra lengua son más de la mitad en todas las franjas de edad, excepto entre los menores de 25 años (entre 16 y 24 años, el 48,7 % utiliza siempre otra lengua distinta al euskera).

Todos esos usos relacionados con la edad se pueden observar, en general, en los tres territorios de la CAE y en Navarra, pero no en el País Vasco Norte. Además, en Gipuzkoa cabe destacar que tanto en la franja de edad de menores de 25 años como en la franja de 25 a 34 años son actualmente más de la mitad quienes utilizan el euskera tanto o más que el castellano en el día a día (el 54,7 % y el 52,1 % respectivamente).

Evolución de la población que usa el euskera tanto o más que el castellano/francés/otra, por edades. Conjunto del territorio del euskera, 1991-2016 (%)



Fuente: VI Encuesta Sociolingüística, 2016

Teniendo en cuenta los resultados analizados, se puede afirmar que en el conjunto del territorio del euskera son cada vez más las personas que utilizan el euskera y cada vez menos las que hablan exclusivamente en castellano, francés u otra lengua. Es decir, la presencia del euskera hablado es cada vez mayor tanto en el ámbito familiar como en las relaciones con las amigas y amigos, con los compañeros y compañeras de trabajo, así como en los ámbitos formales.

## **Uso del euskera en las redes sociales**

El 71,5 % de las personas encuestadas utiliza las redes sociales y la mayoría lo hace a diario (60,8 %).

En todos los grupos de edad por debajo de los 65 años, son mayoría los usuarios y usuarias que utilizan las redes sociales diariamente y el porcentaje va aumentando a medida que disminuye la edad de los usuarios y usuarias: el 69,1 % en el grupo de 50-64 años frente al 98,1 % en el grupo de 16-24 años.

Las lenguas más utilizadas en las redes sociales en el conjunto del territorio del euskera son el castellano y el francés: castellano en la CAE y Comunidad Foral Navarra, y francés en el País Vasco Norte. Además, el 14,2 % utiliza el euskera con mucha frecuencia, es decir, lo utiliza tanto o más que otra lengua. Los jóvenes 16- 24 años son quienes mayor uso hacen del euskera, pues el 23,2 % lo utiliza con mucha frecuencia.

Además del castellano, francés y euskera, los usuarios y usuarias también utilizan otras lenguas en las redes sociales, preferentemente el inglés (3,6 %).

#### 4. ACTITUD RESPECTO LA PROMOCIÓN DEL USO DEL EUSKERA

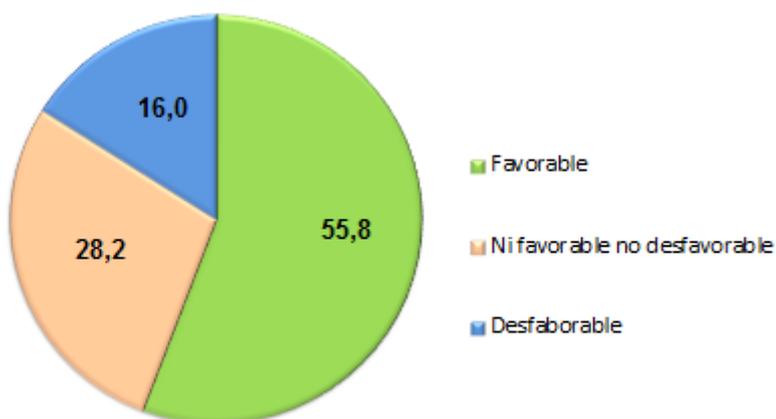
A fin de conocer la actitud de la población con respecto a la promoción del uso del euskera, se ha creado una tipología basándose en las opiniones a favor o en contra de la promoción del euskera en distintos ámbitos, opiniones mostradas por la población de la CAE de 16 años o más.

Las afirmaciones utilizadas para la elaboración de la tipología son las siguientes:

- Para entrar en la administración pública es necesario saber euskera
- Es mejor que la gente estudie inglés en lugar de estudiar euskera (quienes se muestran en desacuerdo son los partidarios de promocionar el euskera)
- Es imprescindible que todos los niños y niñas aprendan euskera
- Las radios y televisiones deberían tener más programas en euskera

De la población de 16 o más años del conjunto del territorio del euskera, el 55,8 % se muestra a favor de la promoción del uso del euskera, el 28,2 % ni a favor ni en contra y el 16 % en contra.

Actitud respecto a la promoción del uso del euskera. Conjunto del territorio del euskera, 2016 (%)

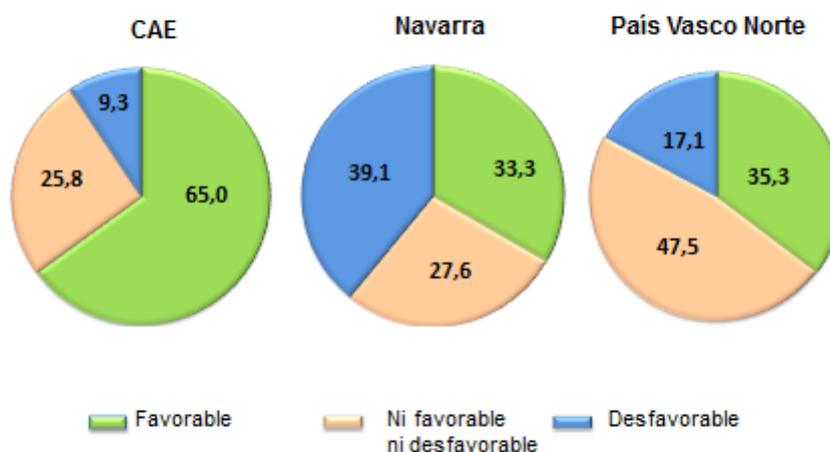


Fuente: VI Encuesta Sociolingüística, 2016

La actitud respecto a la promoción del uso del euskera está muy relacionada con la competencia lingüística. El 85,3 % de los vascohablantes se muestran favorables a la promoción del uso del euskera, el 61,2 % de los vascohablantes pasivos y el 39 % de los no vascohablantes.

La actitud favorable a la promoción del uso del euskera es mayor en la CAE (65 %) que en Navarra (33,3 %) y País Vasco Norte (35,3 %).

Actitud respecto a la promoción del uso del euskera, por comunidades. Conjunto del territorio del euskera, 2016 (%)



Fuente: VI Encuesta Sociolingüística, 2016

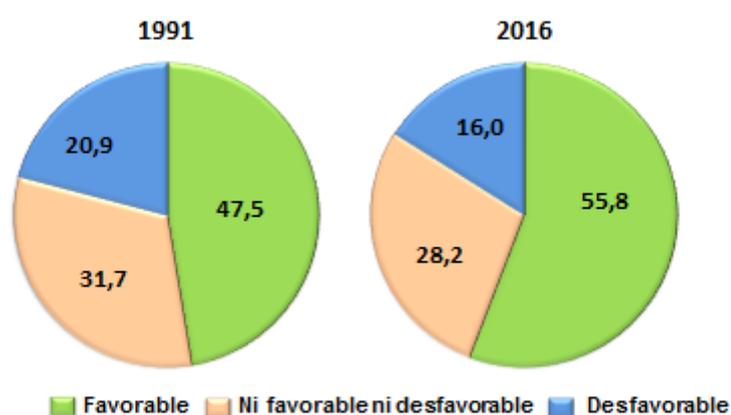
La actitud más favorable respecto a la promoción del uso del euskera se da en Gipuzkoa (74,6 %), Bizkaia (62,2 %), Baja Navarra-Zuberoa (55 %) y Álava (53,4 %), y la más baja en Navarra (33,3 %) y Lapurdi (32,4 %).

En las capitales, el 60,7 % de los habitantes de San Sebastián está a favor de la promoción del euskera, el 53,8 % de los de Bilbao, el 50,6 % de los de Vitoria-Gasteiz, el 37,6% de los de Pamplona y el 26,4% de los del BAB.

Por grupos de edad no hay grandes diferencias: el menor porcentaje de personas favorables a la promoción del uso del euskera (54,6%) corresponde al grupo de 50-64 años y el mayor (57,7 %) al grupo de 25-34 años.

La actitud favorable a la promoción del uso del euskera ha aumentado durante los últimos 25 años. Si comparamos los datos de 1991 y 2016, el porcentaje de las personas a favor de la promoción del uso del euskera ha aumentado 8 puntos (47,5 % versus 55,8 %). En 2016, es menor el porcentaje de las personas que no se posicionan ni a favor ni en contra (31,7 % versus 28,2 %) y el de las que posicionan en contra (20,9 % versus 16 %).

Evolución de la actitud respecto a la promoción del uso del euskera. Conjunto del territorio del euskera, 1991-2016 (%)

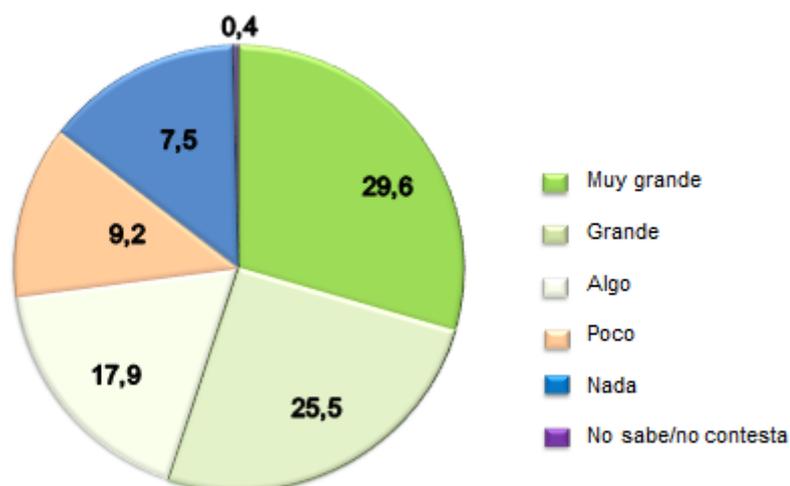


Fuente: VI Encuesta Sociolingüística, 2016

### Interés por el euskera y otras opiniones

La mayoría de la población del territorio del euskera se muestra interesada por la lengua vasca. El 55,1 % de la población muestra un interés grande o bastante grande (29,6 % muy grande y 25,5 % bastante grande). Las personas que no muestran interés alguno por el euskera son el 7,5 %.

Interés por el euskera. Conjunto del territorio del euskera, 2016 (%)



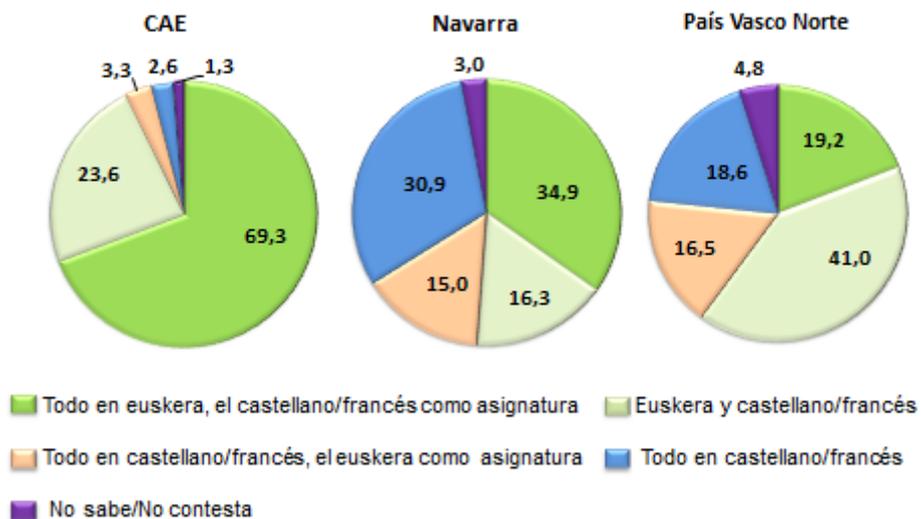
Ituria: VI. Inkesta Soziolinguistikoa, 2016

El 85,8 % de la ciudadanía de 16 o más años del conjunto del territorio del euskera piensa que en el futuro se debería hablar tanto en euskera como en castellano/francés, el 9,2 % piensa que únicamente se debería hablar en euskera y el 4,1% solamente en castellano/francés.

Con respecto al sistema educativo, el 57,6 % del conjunto del territorio del euskera optaría para sus hijos e hijas por el modelo D (todo en euskera, con el castellano/francés como asignatura), el 23,7 % por el modelo B (en euskera y en castellano/francés), el 6,9 % por el modelo A (todo en castellano/francés, con el euskera como asignatura) y el 9,8 % por el modelo X (todo en castellano/francés). El restante 1,9 % no sabe o no contesta.

En la CAE, la mayoría optaría por el modelo D (69,3 %) y B (23,6 %) para sus hijos e hijas. En Navarra, el 34,9 % por el modelo D, el 30,9 % por el modelo G (todo en castellano). En el País Vasco Norte, el modelo con más adeptos (41 %) es el B, seguido del D (19,2 %); el 18,6% optaría por el modelo X (todo en francés) y el 16,5 % por el modelo A (todo en francés, con el euskera como asignatura).

¿Si tuviera hijos/hijas en edad escolar, en qué lengua le gustaría que estudiaran? Conjunto del territorio del euskera, 2016 (%)



Fuente: VI Encuesta Sociolingüística, 2016